

Մանգրումի Էֆեմար

Մ Ի Ի Ն Ա Տ Ի Ի

ՈՒՄՈՒՐԸ ԲՕԼԻԹԻԳԸՅՅԵ ՎԵ ՄԻՎԱՏՏԸ ՍԱՅԻՐԷ

ԻՔԻՆՃԻ ՍԵՆԷ

1867 ՄԱՐՏ 7 ՍԱԼԸ

ՆՈՒՄԵՐՈ 292

Մանգրումի Էֆեմար համար 6 համար սենյակ 300
հիսնի վերին, սենյակ գլխավոր, բոլոր փարապետի
հիսնի օլարադ, 200 զ" օլարադ, այլը 100 զ" օլարա-
դ, 45 Նիւսիւսի տիւր 50 ար փարապետ խալապետ ար:

Իլանաթըն պէհեր սաթընը ինն, պի-
րինքի տեֆատա 5, իրինքի տեֆատա 2,
վէ իւլիւնիւ վէ սայիր տեֆատա 1
էր զուրուշ ալընապա ար:

Մեթուզ վէ սայիրէ, Պէյ-օղլունա տօղլուն-է-տ-
467 Նիւսիւսիւ խանէտէ ԼԵՎԱՆԹ ՀԵՐԱԼՏ Թաղա-
նէ-նիւտէ, Կարապետ 8. Փանսեանէ կէսնաթիւնէ քա-
նէ-նիւտէ:

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԹԵԼԵԿՐԱՖԻԹԷ

(Առան Հալա- Բարաթընա)

Փարիզ 16 մարտ. ախշամըն սաաթ 8
վէ 45 տաղըզաւընտա:

Մ. Բուհէր Մ. Թիէրին սիվալինէ վերտիդի
ճէվապտա Ֆրանսա հիւքիւմէթի Ալմանեա
վուգուլարընտաւն ապա գորգամալը տըր
տէտիքտէն պաշա « Բրուսիա էվրօպանըն
մուվազէնսինէ Թօգուհաճադ նիւէթիւրտէ
պուլունտուղու կիւն, Ֆրանսա վէ ինկիլ-
թէրրա էօլլէ սալլաբաթի հըրս ու թամա
վազըթլարը կէշմիշ օլտուղունու օնա էօյրէ-
տէճէթլէր տիր:

Բուսիա իշին տախի սէօլլէնմէքտէ օլան
Շարգ հազգընտա խեհալապըրը բուհալարը
սահիւլէթմէն գալըզաճադ օլուր իսէ, Թէք-
միլ էվրօպա գարըզընա չըգաճադ տըր, Ֆր-
քանսա իշին հիշ պիր Թէշիքէ կէօրիւնմէք-
տէ տէլի տիր. իթթիֆադ պաղարը չէօգիւլ-
միւշ օլուպ, պիր Նարօլէօն կիւնիւնտէ Թէք-
րարէն պաղարմանաճադ տըր տէմիշ տիր:

Էլ չըրմադ, Բազար իրթէսի կիւնիւ միւ-
պահասաթա տէվամ օլունաճադ տըր:

Մարտ 18 բիւշար:

ԷՍԶԱՍԸ ՈՒՄՈՒՄԻԹԵ

Փարի:

Լիւր:

Ալըլար	50-65	Ալըլար	501-4
Գարանար	50-70	Գարանար	---

Օմանէ Ինկիլ-է-Ն 1865 ի.

Ալըլար	252-50
Գարանար	---

Ֆրանսա 0/0 3 ֆոնդէ.

Գուրօն քէսիւմիշ:

Ալըլար	69-121-3
Գարանար	69-20

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ՏԱՄԻԼԻԹԵ

« Պանգը Օսմանի իլէ Մալիսէ խա-
ղինսի պէշինտէ օլան մուհասէպաթըն

անվարը հազգընտա էհալիյի Թէէմին
իթմէք նիւէթիլլէ աթիւլըզըր Թահրի-
րաթ բէսի զաղէթատա նէշը ու իլան
իթտիրիլմիշ տիր. Էկէրէի Մ. ալ Պէթօք
վէ Մ. Ճիլպըրթսըն էվլէլի սէտարէթ
զէմանընտա վուգու պուլան « մահտուտ
խաթիգրազարըն Եթիւնիւ նէնէ պալիդ
օլմուշ օլտուղու Թաֆսիլաթը իլէ պէ-
րապէր կէլէճէք սէնէնին վարիտաթըն-
տան նէ գատարընը պաղարմը օլտուգ-
լարընա տայիր մալիւմաթ վէրմիշ օլսաի-
տիլէր, զանըր աճիզանէմիզճէ մէգքիւր
Թահրիւրաթլարա պիր գաթ տախի է-
հէմիլլէթ վէրմիշ օլուրլար իտի. Պու-
թաֆսիլաթ պուլունմատըղընտան, մէգ-
քիւր Թահրիւրաթըն էվրօպատա նէ Թէ-
էսսիրի օլուր իսէ, պուլատա, գօրգարըզ քի
փիւշասընտա օ գատարըն տախի օլմասըն. »
Լէլէնի.

— « Պանգը Օսմանի նէգարէթի Թա-
րաֆընտան, Ջաթը հազընթի խիւ-
ֆէթթէնահիլէրինէ:

23 փետրվար, 1867.

« Թարաֆը Էշրէֆի հազընթի փատի-
շահիտէն սէտարէթէ տալէթ օլունտու-
ղունու պանտէ, Խաղինէյի ճէլիւնին
Պանգը Օսմանի իլէ նէ հալտէ պու-
լունմագտա օլտուղունա տայիր վէ անըն
Թէահիւլլէրի հազգընտա պիզլէրտէն
մալիւմաթ իսթէմիշ օլտուղունուգտան,
շու հալին զայնէթլէ խօշնուտ օլունա-
ճադ տէրէճէտէ պուլունտուղունու պէ-
եանիթմէքիկէ քէնտիմիզի մէսուտ ատտ
իտէրիզ:

« Միպտեմբեր իրատէսի գալիէն վէ սա-
հիհէն իճրա օլունմուշ օլտուղունտան սա-
տարէթէնասպ օլունտուղունուգտա էս-
համը Ումուլիլէնին յունվար գուրօնա-
լընըն Թէտիլէսինտէն պաշգա, 1865 փա-
րիս վէ 1858 Լոնտրա իսթիգրազարընըն

սգոնթօ իտիլէրէք, վազթինտէն էվլէլ
էվրօպաեա իթա օլունտուգտան սօնրա
տախի քեաֆֆէյի խարիճի իսթիգրազ-
լարըն յունվար վէ մարտ Թագսիթի գու-
րօնլարընըն Թէտիլէսինտէ քիֆաեթի ի-
տէճէք գատար խաղինէյի ճէլիւնին Պան-
գատա մէվճուտու պուլունմագտա օ-
լուպ, կէլէճէք յունիս Թագսիթինէ գա-
տար, հիւքիւմէթի սէնիլլէնտէ տիւշիւ-
նէճէք պիր շէյ գալմամը իտի:

« Շունու տախի իլալէ իլլէմէնէ մէճ-
պուլուգքի, յուլիս ալընտան պէրու —
օլ Թարիլիսէքի էսհամը ումուլիլէնին
գուրօնլարը պէտէլի Թէտարիք իտիլլիշ
օլմատըղընտան, անլէրին Թէտիլլէսի իւշ
այ կէրի պրագըրմագա մէճպուրիլլէթ հա-
սըլ օլմուշ իտի — շիմտիլէ գատար 8 մահ
պիր ուֆադ միւտտէթ գարֆընտա, կէ-
լէճէք սէնէնին վարիտաթընտան չօգլուգ
պիր շէյ Թուլմագսըզըն, շու նէթիճէ
հասըլ օլպալիլիշ տիր:

« Վագաա, սեպալլը Ֆէրմանը ալիսի-
նին Թախսիս իլլէտիկի վարիտաթ իւզէրի-
նէ էվլէլինտէն ալընմագ իշին, վէ Մէհէճ-
մէտ Բիւշտի բաշա հազընթիլլէրին սէ-
տարէթի զէմանընտա պուլունտուգլարը
տարըզըր սալուշտուրմագ իշին, Հիւքիւ-
մէթի սէնիլլէ Թարաֆընտան էօլլիւսիւգ
խաթիգրազա միւրաճաթ օլունմագըպ,
պու կիւնքի կիւն, զաթը ալիլիզէ եալը-
նըզ պիր միլէօն Եիւզ պին Օսմանլը լիւրսը
գատար Թէտիլլէ օլունաճադ պիր մէպալը
գալմը, վէ պուլարըն պետէլի իշին, ի-
րատէի Շահանէնին Թայիլին իթմիշ օլ-
տուղու վարիտաթ քիֆաեթի իտէմէտի-
կի հալտէ, էսհամը ումուլիլլէ, վէ 1865
խաթիգրազը Ֆօնտարընտան Թագսիլաթ
վէրիլլիշ տիր. Մէգքիւր իսթիգրազարըն
տէֆթէրիլլէ քիֆէն իրսալօլունմուշտուր-
իմտի, շու շիմտիլլէ խօշնուտ օլու-
նաճադ հալի, զաթը հազընթի սատա:

ընթերցանահիշելիքն է թագաւոր վէ պետան իտերէք, պունտան հենուզ մարտ պիրէ գատար թախսիս օլան վարիտաթ պագաւա- լերինն թահսիլի իլէ, պունտարն իսարի- ճինտէ օլան վարիտաթ տախի իլավէ օ- լունարագ, էմանէթ գոնմուշ օլան սէ- հիմէրի թախսիս պիրէ, եէնիտէն բէշի- նաթ ալմագ իշէն, բէհին եէրինէ գու- լանըմասը մէնթաւթը իւզէրինէ, նաղա- ըր տիգգաթը ալինիզի տալէթ հոտերիլ :

Տիրէթթօր
(իմգա) Մ. տը ԲԼԵԾԹ
Տիրէթթօր մուալլին
Է. ճԻԼՊԸՐԻՍԸՆ

Թարաֆը հալրէթի սէտարէթբէնա- հիլէրիտէն Պանգը Օսմանի նէգարէ- թինէ :

11 մարտ, 1867.

«Առաջինէն ճիշդէնն Պանգը Օսմա- նի իլէ օլան մուհասէպէրինն նէ հալ- տէ օլտուղու վէ անըն թէահիւտլէրի հագգընտան մաթլուպ օլունտան մալիւ- մաթլարը շաւիլ փետրվար 23 թարիխի պիր գըթա մէթթուպունուզ իլէ, չըգան օն այ միւտտէթ գարֆընտա Հիւքիւմէ- թի սէնիլէնէ վէրմիշ օլտուղունուզ մու- վագգաթ օլան իսթիգրապարըն վէ պէ- տէլ բէհինէրի իլէ նէ թարղտա թէտի- յէ օլունաճաղընա տայիր պիր գըթա տէֆ- թէրի տախի լէֆֆէն գապուլ իթմիշիմ տիր :

«Մէգքիւր պէյաննամէտէն մէմու- նիլէթիլէ կէօրմիւշիւմքի, Էսհամը Ու- մուհիլէ վէ իսթիգրապար իսարիճիլէ թագսիլթլէրինն նիգամը վէճ իւզրէ, թէտիլէ օլունմասը զըմընտա, սէլէֆիմ վէ հէմմէսնէտիմ օլան Մէհէմմէտ Բիւշ- տի բաշա հազրէթլէրի թարաֆընտան իթթիլապ օլունան թէտապիր իլէ Հիւ- քիւմէթի սէնիլէնն նիլէթի իքմալինէ վասըլ օլունուպ, պու խուսուստա շէ- րէֆսուտուր պուլլուլան իրատէյի Շա- հանէնն ահքեամը ալիլէրի քեամիլէն իճրա իտիլիշ տիր :

«Մէգքիւր թէտապիրին երինէ Էվլէ- քի կիպի թէքմիլէն իճրա օլունմասընա պէն տախի գալիլէն գարար վիլմիշ օլունա, թահրիլաթընըն զիրինտէ օլան իշարը- նըզ մուճիպինճէ, մէգքիւր իսթիգրապ- արըն թէքմիլէն թէտիլէսի վէ պինաէն ալէյհ անլէրէ պէտէլ պուլունան ֆօն- տօլարըն թախիլի իլին կէօսթէրիլէն վա- րիտաթտան գալան պագալարըն պիր ան Էվլէլ թահսիլի զըմընտա Պապը-ալի թարաֆընտան լսգըմ կէլէն թէտապիրիլէ միւսարաթ օլունաճապ տըր :

«Մէթթուպունուզու հուզուրու շէվ- քէթմէվիլուրու հազրէթի ֆատիլահիլէ թագտիմ իթմէք շէրէֆինէ նայիլ օլունա, պալտէ իշար օլունան թէտապիրին իճ- րասընա զայլէթլէ տիգգաթ օլունմասը

վէ իսթիգրապար իսարիճիլէ վէ Էսհա- մը ումուհիլէն թագսիլթլէրինտէ կէճիլ- մէք վուզուա կէլմէմէսի միւրաւոր Շա- հանէտէն իտուկինն տախի իլավէթէն պէտան իտերիմ :

«Իշ պու մէթթուպու վէ պունուշ ճէ- վապ սաեըլտըր մէթթուպու տախի իլան իթմէնիլէ րուխտաթ վէրիլիմ :

(Իմգա) ԱԱԼԻ

— Հանեատան մարտ 12 թարիլիլ Գու- րիէնէ շու վէճ իւզրէ եազըլմըշ տըր :

«Վէքիլլէր պուրատա թօրլանմըշ օլունա, իքի սաաթտան իսթանպուլա եօլճու օլաճագ- ար տըր : Իսթագեա, Ալիլիսո նահիլէթլէրինն վէ Բէթիմօ Էեալէթինտէն պիր նահիլէնն վէքիլլէրի հէնապ ինթիլապ օլունմասընար տըր : Ալէրէք ինթիլապ իթմէք իլին Էսկէլ օլմագըրգա, վէ կէրէք ինթիլապ օլանարըն իսթանպուլա կէլմէլէրինն մէն իթմէքիլէ Էնէպի ֆիթնէքեաըլլարը վէ գուլանը- լան ֆէնտլէրի թարիլիլ իտէմէմ : Նիհանէթ ճէզլիլէնն 21 նահիլէսինտէն 19 ու թարաֆ- արընտան վէքիլլէրինն իսթանպուլա կէօն- տէրմէքտէ տիրլէր :

«Շուշու տախի ունութուլ իլավէ իթ- մէնէ քի, վէքիլլէրտէն պիրիսի պիրտէն պի- րէ ճանրապ տալիլէ կէլմէմիշ տիր : Մէրգուլ պիր գօնաօլա մարիթէթիլլէ գալըրըլմըշ օ- լունա, վէ շիմտի իսէ ճէնուպ իմանընտա պուլունան պիր հարապ կէմիսինտէ տիր :

«Բէսմի գուլանտըր լիսանը իլէ քէնտի գօնաօլալարընն թալր ու հարաքէթլէրի պիր պիրլէրինն ուլմանն պիր տէվլէթի մու- ազգամ թարաֆընտան «սուրէթի» գարընըզ- լըզա դայրէթ վէ մուալլէնթ օլունտուգճա, Ալի- րիտ ճէզլիլէսինն տախի քեամիլէն րահաթ- լանմասը գանէթ միւշկիլ օլաճագ տըր :

«Պու ֆիթնէքեաըլլար իւզէրինէ տիգ- գաթա շանան մալլւմաթլար ալապիլիլիսի- նիլ կէլէր կէլէն վէքիլլէրտէն պիրիսի իլէ միւ- նասէպէթ պուլունա կէօրիւշիւր իսէնիլ :

— Մըսըլ իսարիճիլէ նազըրը Նուպար բաշա հազրէթլէրինն Տէր-սէտտէթէ թէշլիլթլէրի պիր թագըմ էսասըրզ թէ- վաթուլլարա սէպէպլիլէթ վէրմիշ տիր :

«Իլլէք սիլիլ տահիլ օլունուզ քի- միւշալիլէյհ վաթըն թէշլիլթլէրինտէ, Սալթանաթը սէնիլէն իլէ Մըսըլ պէյինն տէ օլան աօսուղուղուն պօզուլմասընա տայիր պիր նիլէթի պուլունմաեըպ իլա մուղայիրի օլարագ միւշալիլէյհ հազրէթ- լէրինն պուրատա պուլունմասը մէգքիւր տօսթլուգ պաղլարընն իլէլէշմէսինէ պիր տէլիլ սաեըլա սէգա տըր :

Լ. ԹԻ-ԻԻ :

— Թէրսանէի ալիլէ վաթօլլարընտան թալիա նամ վաթօր ճիւմա կիւնիւ կիրիտ- տէն Տէր-սէտտէթէ վասըլ օլունա իսայիլ- ճէ եօլճու վէ հիւքիւմէթի սէնիլէնէ թահրիլաթ կէթիլմիշ տիր :

— Եունան հիւքիւմէթի թարաֆըն- տան Միտիլիլ աւտարնա եէնէճէք եիւք :

իւ օլտուղու հալտէ պիր վաթօր կէօն- տէրիլմիշ տիր :

— Ալիլիտ վէքիլլէրինն ճիւմա կիւնիւ Տէր-սէտտէթէ վասըլ օլտուղուն սօնրա, ճիւմա-իլթէսի կիւնիւ տախի իլք տէֆա օլարագ, Չաթը հազրէթի սաաթթէթէ- նահիլէրի հուզուրունա չըգմըշար տըր, պունտարըն ճար իսթիլթիտն օլտուղլարը հալտէ, ՅՅ նէֆէր օլունա, Գապու-թաշտա Գապուլի բաշա հազրէթլէրի գօնաղընա իլգամէթ իթթիլիլմիշ տիր :

— Բիշա պէյ Էֆէնտի հալրէթլէրի միւթէվէֆա իսթուլա Էֆէնտի եէրի- նէ թէհրանտա Սալթանաթը սէնիլէն թա- րաֆընտան սէֆիր նասագ ու թայեին պուլլուլմուշ տուր :

— «Առիստա պագըր մատէնիլտէն օլան վարիտաթըն ալթմասը զըմընտա հիւ- քիւմէթի սէնիլէն թարաֆընտան իթ- թիլապ օլունան թէտապիրի կէլէնտէ պիրիլաթիլիլիլ իլէ պէրապէր Էվրօթաւա մէգքիւր մատէնն ֆիրուլթ օլունմա- սը բէք գօլայ տըր տէմիշ իտիլ :

«Փիլվագը Լօնտաւա Տէվլէթի ալիլէ սէֆիրի թարաֆընտան թիճարէթ նա- գըր բաշա հազրէթլէրինն վարիտ օլան պիր իսապէր նէգարէն, Էկէրիլ թիւրքիա օլ ճանիպէ կէօնտէրմէկէ հիւքիւմէթ իտէր իսէ, ինկիլիլ ֆապիլիլալարը մէգքիւր պա- գըրըն թօնլաթալըն 15 ինկիլիլ իրա- սընա ալաճաղլարը սնլաշլմըշ, վէ պու- սուրէթտէ սաթըշ օլտուղու հալտէ քեաֆֆէյի եօլ մէսարիլի վէ սայրէլէր չըգտըգտան սօնրա, իսազինէնէ եիւզտէ 50 թիճարէթ գալաճաղը հիւսապ օլուն- մուշ տուր :

Գ. ԲԵԼԷ :

— Մէյլէնտիլինն նէգարէն, իսանէ վէ Էֆնիլէյի սայիրէ ինչասը իլին Հիւ- քիւմէթի սէնիլէն թարաֆընտան եէնի ուսուլտէ պիր թուլա ֆապիլիլալար ա- չըլաճագ օլունա, մէգքիւր ֆապիլիլալար տախի Պապը-ալի թարաֆընտան ճէլգ օլունան պիր Էվրօթալը ուստա իտարէ- սինէ իհալէ գըլընաճագ վէ պինի 50 զու- րուշա դատար սաթըլաճագ իմիշ :

ԻԶՄԻՐՏԵՆ ԹԱՀՐԻՒԱԹ ԵՄԱՍՈՒՍԷ
Ձիւ 4 զիլգատէ :

Իզմիր Էսհուտի միլլէթինն րուլէթի մու- հասէպէ վէ թէպիլէի խուսուսաթը միլլիլէ- րի զըմընտա իսթամ-պաշը գայիմագամ- լըրը ինչասըլա պա էմըրնամէյի սամի Սա- մուլ Էֆէնտի վիրուտ իթմիշ վէ ճանիլպի հիւքիւմէթտէն տախի Իզմիր իսթամ-պա- չըր իսթիլ Էֆէնտիլէ թէպիլիլալար մուգթա- զիլէ իճրա պուլլուլմուշ իսէտէ, իսթամ- պաշը պիր թագըմ ազար սէրտիլէ իճապը հալի իճրա իթթիլմէք իսթմէլէրի : Պու- րըրատա իսթամ-պաշընն ալիլ իլէ միւ-

մայրիկէն Սամուէլէն Էֆէնտինին վէքեալէթէն
իտարէյի ումուր իյլէմէսի Տէր-սէաւտէթէն
իմրա պուրուրուղու խապէրի ալընարագ,
միւթէաստիպանը միլլէթ իշպու բէնճէմպին
կիւնիւ ասլամը վուգու պուլան հարէքէթի
արզըն խախաւ-պաշընըն ալընտէն նէշէթ
իտէնէկի վիւհմիւնէն զէհապ իլէ տէրհալ միլ-
լէթ գանոււնամէսի մուծիպինճէ, թանգիմի
ումուր օլոււմասը Էֆէնտինտա պուլունան
միւթէպէրանտան պիր գաշ զաթըն էվլէրի-
նէ պիր ճէմիլէթլէն հիւճիւմ իտէրէք, թաշ
վէ սորա իլէ գարու վէ բէնճէրէթի գըր-
մագտա, վէ տահա պիր թագըմ միւնասէ-
պէթսիլիք իթմէքտէ օլուուգլարը խապէր
ալընտըրը անտէ, մըգտարը վաֆի ասաքի-
րի Շահանէ վէ զապիթիլէ իրալ օլոււարագ,
վէ արգալարընտան տախի տէվլէթլու վալի
բաշա հաղըթլէրի պիզգաթ կիտէրէք ճէ-
միլլէթլէրի տաղըրըմը: Եւ Էֆէնտինտա օլ-
ուուգլարը խապէր ալընան քէսանըն իմրայի
իթթինթագ վէ մուհաքէմէլէրի իլէ իղթիլգա-
յի հալին իմրասը մուգարէր պուլունմուշ
տուր: Խախաւ-պաշը Էֆէնտին տօգսան եա-
շընտա պիր բիրի սալսորտէ օլարագ, թան-
գիմի ումուրու միլլէթլէն զայրի միւթէթիտիր
պուլունմասընտան, պուլունա ալլի բէք ե-
օլունտա օլուուգլու միսիլու, Տէվլէթլին ի-
սան պուլուրուղու միլլէթ գանոււնամէսի-
նին իմրասը իսէ, միլլէթ հազգընտա այնի
ինայէթ իքէն, թէաստիպաթը միլլէթ լա-
հուտիլէրէ խայր ու չէրրի թէֆրիք իթտիր-
մէսոր:

Թէաստիպա իլէ թէրագըր վէ սէաւտէթ
պիր եէրտէ ճէմ օլամահաճաղընտան, Սա-
հուտիլէրին չու հալինէ թէնսիւֆ օլունուր:
Բէնճէմպին կիւնիւ ասլամը օլան հարէքէ-
թի արգ Միտիլի ճէգիւթսինտէ վուգու պու-
լան զէլգէլէնին սէրբինթիսի իմիշ: գիրա ճէ-
գիւթի մէլգիւթէտէ մէմէքէթլին եարընը ե-
ղըրպ, եարընըն տախի իսքեան օլունա-
մահաճաղ սուրէթտէ իսինէտար օլուուգլու
տարէթի սահիճէտէ իվպայէթ օլունուեօր:
Հաթթա վալիի միւշարիլէյ հաղըթլէրի
թարաֆլարընտան իզմիրտէ մէվճուտ պու-
լունան չատըրլար Միտիլլէն կէնտէրիլտի:
Ճէնապը Հազգ օրասընը թէքրարընտան վէ
սայրի մահէլլէրի վուգուլինտէն մասուն պու-
լուրուն:

Թ. Լ. Գ. Ե. Բ.

— Պագէն սըրասը կէլտիքէ, միլլէթիմիզ
Գաթօլիք գըսմընտան նիշլէրին իսմ ու ա-
տէթ վէ տուլղուլարընը տախի, մէզնէպլէ-
րիլէ պէրապէր ալաֆրանկանա թէպտիլ ի-
լէ, պիւթիւն պիւթիւն միլլէթլիքլէրին տա-
խի զայա իթտիլէրինտէն թէնէքթիլէր օ-
լունմուշ տուր: Թասպիրի Էֆէնտին նամ Օս-
մանլընա զաղէթանըն 466 ընճը նիւսիւթսինտէ
տէրճ իտիլէն պիր գըթա իզմիր մէքթուպու-
նուն չու աթիտէքի ճիւլմէքտէ մէգթիւր թէ-
նէքթիլի թասթիլք իթմէքտէ օլուուգլունտան
պէնան իտէրիլ:

«Իզմիր Գաթօլիք միլլէթինին երկիրմի պէշ
օթուգ սէնէսինէ մուգատտէմ պինա վէ ինչա
իլլէթլէրի Սէն Րօգա նամ խասթախանէ
պա ֆէրմանը ալի Օսմանլը ասնաղը քէշի-
տէ իլլէմէք չէրէֆիլէ միւթագ իքէն, չիւ-

տիլէ գատար հիւքիւմէթտէն նազարէթի տա-
լիմէ իմրա օլունմասընտան, վէ Էֆէնտին
Գաթօլիքլէրին քէնտի վէ եա բէտէլլէրի Ա-
նատօլուտան հիւճիւթ իթմիշ: Էրմէնի Գա-
թօլիկի օլուուգլարը հալտէ, մուրուրի զէ-
ման իլէ թէպտիլի իսմ ու գընաֆէթ վէ թահ-
վիլի Էֆէնտին միլլէթ իտէրէք, քէնտիլէ-
րինէ ֆրէնք սիւսիւ վէրտիլլէրինտէն, պու-
սէնէ տախի պէր միւթատ միւթէվլէրիլէրի-
նին թէպտիլ օլունմաղը սըրասա, օրանա
պիր Էննէպի պայրաղը չէքիպ, միլլէթ մա-
լը օլան խասթախանէյի ֆրէնք միւթի իթ-
մէք իշին, պազըրար արասընտա պիր Էֆ-
քեար տէնտիւկիւ թահգըր օլունմասընտա,
վալի բաշա հաղըթլէրի ճանիպի հիւքիւ-
մէթտէն մէմուրը մախսուտ իրալ իտէրէք,
վէ սէրպէսթ սուրէթտէ գուրա քէշիտէ իթ-
տիրէրէք, Էֆէնտինթի արա իլէ եէնիտէն
միւթէվլէրիլէր նասպ ու թախին իթտիրմիշ,
վէ հիւքիւմէթէ տախի իշլէրինէ մուսվէնէ-
թի լազըմէ իմրա օլունմաղընը պէնան ու
թէֆիլմ պուլուրմուշլար տըր: Հէր իշտէ
պէլլէ վաղթիլլէ հուգուգու տէվլէթ ու միլ-
լէթ վիգայէ օլունտա, չիմտի նաղարը թէնս-
սիւֆլէ կէօրմէքտէ օլուուգլունմուգ նէթայիճի
վախիմէ գուհուր իթմէլ իտի: »

— . . . Միւլէլիֆ .

4863, փետր. 25 Թօք-գարու .

Ս. Նինի սապըղինտէ իմրայէ կէլտիկի միսիլ-
լու, պու սէնէ տախի Վարդանանց Զօրա-
վարաց կիւնիւ մէքթէպիմիզտէ իէսմի հանգէս
իմրայէ կէլմիշ տիր: Եւ օլլէ քի քիլիսէմիզին
րուհպան կիւրուհի իլէ, զէվաթը միւթէպէրէյի
միւթէպտտիտէ հազըր պուլունտուգլարը հալ-
տէ, սընթըր Էվվէլ շակիրտանընտան, Վար-
դանըն Էֆալը հասէնէյի միլլէթ վէ ամալը մէմ-
տուհէյի տիւնիլէ, վէ սըֆաթը մէվճուֆէսի-
նին թէվալիֆի, վէ անըն մուղայիլի օլան Վա-
սակըն հարաքեաթը գապիլէյի մուղիլլէրէ վէ
աթվարը մէրտուտէյի զաթիլլէ, վէ սըֆա-
թը մէվճուֆէսինին թէգիմի, վէ չու միւ-
նասէպէթլէ գուլուպու ամմէյէ հուգուգու
ուլունմէ թէշվիլ վէ թահիլք պիրլէ, Էմ-
րի թէգատտիւմի մէքթէպիլլէնէն էսպապը
լազըմէյի նաֆիասընա թէնէպպիւս իտիլմէսի
Էվլէմիլլէթ վէ Էննէմիլլէթտէն օլուուգլունու
թէֆիլմի, վէ պա իուսուտա մէքթէպիլէ Է-
շէտտի իթթինաճիլէ միւթաճ օլուուգլու պա-
ղը քիւթիւպի միւթիմէլ լուղումինին թէք-
լիֆի զըմընտա պէշ ատէտ նութղու միւ-
էստէրէ իրատ, վէ քեաֆէթի հուգարըն
րիզգաթը գապիլինի թահիլք պիրլէ, մէմ-
նունիլլէթ վէ մահուգլիլլէթլէրին մուծիպ,
վէ տէր հալ քիւթիւպի մէլգիւթէնին ասլը
իշին հուգարտան զէվաթը խալըրխահան պիր
չիրքէթի մախսուտէ թէշքիլլէ մուսարաթ
վէ մըգտարը քեաֆի մէպաղ թէրաքիւմ
իտիպ, վէ հաթթա մէքթէպիլն թէգատ-
տիւմինի մուծիպ օլունագ սայ ու զայրէթի
մուգթագիլլէյի տէր իւհտէ իթմիշ օլուուգ-
լարը շանանը մէտի ու սէնա, վէ զա-
ղէթալը միւթէպէրինիլլէ տէրճէ սէգա,
վէ ալլէլուսուտա թագեանէյի չէվգ ու զայ-
րէթի զէվաթը սայիլէ իշին իղթիլգա, վէ
մուսվէթըր Գանգուլլէյի Էֆէնտին հանտ
օլուուգլունու տէրք ու ֆէհմը աճիլի օլուպ,

տէրճ ու նէշլինէ հիւմէթի պէլիլ վէ միւ-
սաատէյի պի տիրիլլինի իսթիրճա վէ իսթիտա-
լի աճիճանէմիլլ տիր:

Ապօնաթընըտան պիրի .

ՀԱՎԱՏԻՈՒԹՅՈՒՆ ԽԱՐԻՃԻՑԵՆ

Գորա-տէնիպտէ Բուսիա տէվլէթի
տօնանմասընը թէնդիլ իթմէքէ գարար
վէրմիշ օլուուգլու մալիւմ տուր: « Մէս-
սաճէր տը Նիգօլաիլէթի նամ զաղէթա-
նըն գալլինճէ, չու գարար մուվագգա-
թէն վէ ազ պիր միւտտէթ իշին օլուպ
Նիգօլաիլէթ լիմանընը պաշ գօմանտա-
նը թարաֆընտան քէնտի մայլէթլինտէ
պուլունան մէմուրինէ խիթապէն, իրաա
իթտիրի նութղուն չու ճիւմէսինտէն
տախի թաստիլք օլունմագտա տըր: Եանի
« Գորա-տէնիպտէ օլան տօնանմագլըն
թէնգիլի մուվագգաթէն պիր թէտպիր օ-
լուպ, իքի սէնէտէն սօնրա տահա զիեա-
տէ զայրէթ իւթ արթըրմարդա միւպաշէ-
րէթ օլունմագ տըր ու տէմիշ տիր: »

— Մէքսիլգա իմրէրաթօլու Մագսի-
միլլան հաղըթլէրի, Ֆրանսըլ ասիլէրի օ-
րատան չըգտըգտան սօնրա, հէր պիր է-
եալէթլէրտէն գուրա իլէ ինթիլտալ օլու-
նարագ պիր միլլէթ մէճիսի թէշքիլ իտիպ,
քէնտիլլէրինին Մէգսիլգա հիւքիւմէթինի
թէրք իտիպ իթմէմէսինի, մէլգիւթը մէճ-
իսին թէնիլէ իհալէ իթմէք նիլէթլինտէ
իտի իսէտէ, Ամէրիգա զաղէթալընտա
օգոււնտուղունա նէգարէն, օրանըն չիւմ-
տիքի գարընը հալլինտէ վէքիլ սէշմէք
միւթթին օլամահաճաղը Էմիլլէն, Մագսի-
միլլան հաղըթլէրի չու նիլէթտէն Ֆա-
րիլ կէլմիշ տիր, վէ պուլունա մուգապիլ 35
նէֆէր Մէգսիլգա միւթէպէրանընտան միւ-
րէթթէպ պիր մէճիս թէշքիլի իլէ, կէ-
րէք իմրէրաթօլուգ, վէ կէրէք սատէճէ-
պիր թէյի սըֆաթըլա, օրատա պու-
լունմասընը մէճիս թարաֆընտան Մէգսի-
լգա մէմալիքինէ ֆայիլտէի կէօրիւնիւր ի-
սէ, գապուլ իտէճէ կինի թահիլլէն թէա-
հիւտ իթտիրտէն սօնրա, մէճիսին թէնիլի
սիվալ իթմիշ տիր:

Մէճիս ազալարընտան երկիրմի պէշի
օրատա պուլունմալարընա թէշ վէրմիշլէր:
վէ գալան օն նէֆէր ազալար, իշլէրինտէ
ճէնէրալ Պագէն վէ Մէգսիլգա մէտրօթ-
լիտի պուլունտուղու հալտէ, Մագսիմի-
լիսինըն հիւքիւմէթի թէրք պիրլէ, Մէգ-
սիլգատան կիթմէսի իշին գուրա վէրմիշ-
լէր տիր: Վէլ հասըլ ալընան խապէրլէր-
տէն Մէգսիլգա փէք ֆէնա պիր հալտէ
պուլունուպ, սապըր թիլլէրի օլան Գու-
արէզ տախի Մէքսիլգա չէհրի իւզլէրինէ
իւրիւմէքտէ իտուկի անշաշըմըն սըր:

ԱՄԵՐԻԳԱ ՀԻԻՔԻԻՄԵԹԻՆԻՆ

ՍԱՀԱՄԱՆԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ

« Ամէրիգատա չիմտիլէրտէ գուհուրա »

կէլէն գանուճա նիգալար իւզերինէ , օգուեանլարըմըզ լաերդը իլէ մալիւմաթ իտինէպիմէք իշին , մէզքիւք մէմալիքին հիւքիւմէթի նէ սուրէթտէ իտարէ օլմագտա օլտուղուճա տալիր , վէ սահմա նագրութիւնլարը իւզերինէ տիգգաթա շահան վէ ֆայիտէլի մալիւմաթլար վիրմէյի միւնապիկ կէօրմիւշիւզ տիւր :

«Ամէրիգա սահմանագրութիւնու ահքեմընճա , իւշ սէլահիեթէթ վար տըր , Կանի գանուճ գոյմագ , իճրա իթմէք , վէ շէրիաթ քէսմէք :

«Գանուճ վազ իթմէք սէլահիեթէթի պիր Սէնա վէ պիր տախի մէպուսանը միլլէթ մէճիսլէրինտէն միւրէթթէպ Գօնկլէս թապիր օլուճան մէճիսլէ իհալէ գըլընմըշ տըր :

«Մէպուսանը միլլէթ մէճիսլէ ազալարը իքի ոէնէտէ պիր , քեաֆֆէի Ամէրիգա մէմալիքլէրի էհալիսի թարաֆընտան գուրա իլէ ինթիսապ օլուճուրլար , հէր պիր վէքիլ ազալլի 25 եաշընտա օլուպ , 7 սէնէտէն պէրու Ամէրիգալը տէֆթէլինէ գայտ օլուճումուշ , վէ գանդի մէմալիք իշին գուրա վէրիլմէքտէ իսէ օրատա սաքին օլմաշ օլմալը տըր :

«21 եաշընտա օլուպ օ մէմալիքտէ սաքին օլանլարտան քեաֆֆէիսինին տախի գուրա վէրմէյէ հագգալարը վար տըր :

«Հէր մէմալիք քէնտի էհալիսինին սաքընա նիսպէթլէ միլլէթ մէճիսլէնէ ազա ինթիսապ իտէր :

«Սէնաթ նամ մէճիսլէ , հէր մէմալիք թարաֆընտան իքիլէր սէնաթ օր նասալ օլուճարագ թէշէքքիւլ իտէր , վէ պու ազալար մէմալիքին այրիլէթէն քէնտի գաւանին մէճիսլէրի թարաֆընտան գուրա իլէ ինթիսապ օլուճուրլար : Պէօյլէլթէ Միւճթէմէաեի Ամէրիգա մէմալիքինին քեաֆֆէի տախի էհալիսին չօգուղուճա , գէնկինկինէ վէ պիւլիւքիւկիւնէ պաղըմագսըզըն միւսապաթ իւզըն Սէնա մէճիսլէն տախիլ պուլուճագտա տըրլար :

«Սէնաթ մէճիսլէ իւշ սընըֆա թագսիմ օլուճումուշ օլուպ , իքի սէնէտէն պիր գըսմը , տէօրթ սէնէտէն իքիսի գըսմը վէ 6 սէնէտէն իւշիւնշիւ գըսմը թէպտիլ վէ թէճտիտ գըլընըր : շէօյլէ քի հէր իքի սէնէտէ մէճիստէ եէնի ազա պուլուճումուպ , վէ շահեա իքի թէճէմիւ վաղթը գարաֆընտա նօգսան ազա պուլուճումուղուհալտէ , քէիս թարաֆընտան ինթիսապ օլուճումուպ , պուլուրըն ազալըզ կէլէճէք թէճէմիւ վաղթինէ տէկին միւսպէթ սայըլըր :

«Սէնաթ օր օլապիլմէք իշին ազալլի 30 եաշընտա , 9 սէնէտէն պէրու Ամէրիգալը , վէ թարաֆընտան վէքիլնասալ օլուճումուղու մէմալիքտէ սաքին պուլուճումալը տըր :

«Գօնկլէս մէճիսլէի թէշէքիլ իթմէքտէ

օլան մէզքիւք իքի գամարալար սահմա նագրութիւն ահքեմընճա հէր սէնէ գեկտէմբեր աեըն իլք բազար իրթէսի կիւնիւ քիւշատ օլուճումուպ , վէ պու կիւնիւ թէպտիլ իթմէք իշին խասսէթէն պիր գանուճ իգթիզա իթմէքտէ տիր :

«Ամէրէք սէնաթ օրլար վէ կէրէք միլլէթ վէքիլլէրի քէնտի խըտմէթլէրինէ մուգապիլ խազինէտէն պիր մըգտար ազճէ ալմագտաուրլար : Կէրչի պու պապտէ իւճապ իտէն գարարը եալընըզ մէպուսանը միլլէթ մէճիսլէին վիրմէյէ սէլահիեթէթի օլուպ , ֆագաթ սէնա մէճիսլէ տախի օլպապտէ պիր թէպէտալիլ թէքիլլէ վէ եալուտ իտիալ իտէպիրի , գուսուր քեաֆֆէի սէլահիեթէթ իքի մէճիս իշին տախի պիր տիր , մէսէլա , ումուճէն մէմալիքին իսալահ հալինի վէ մուհաֆագասընը տիգգաթ , վէ իտարէ իլլէմէք , վէ պու նիւեթ իլէ վէրկիլլէր գարարընա գուրա վիրմէի Ամէրիգա իսմինէ իսթիպրագ իթմէք թիւսլէթ ահանմէլէրի վազ իթմէք , իլլէն հարպ իթմէք , ասաքիր թօրլամագ վէ օրտու վէ տօնանմալարը գուլանմալա միւգթէտիր տիրլէր :

«Մէզքիւք իքի գամարալարըն պիրիսի թարաֆընտան պիր մատտէ իւզերինէ գարար վէրիլալի հալտէ , մէզքիւք գալար օպիր գամարալա թագտիմ օլուճումուպ , օրատա տախի թէֆթիշ օլուճումուգտան սօնրա , էկէրչի թաստիգ իթմէգ իսէ , եինէ կէրի կէօնտէրիլըր , վէ նիւհաեթ էկէրչի օլպապտէ իքի գամալարըն ուզալամատըզլարը թագտիրտէ պիր գօմիսիօն նասալ օլուճումուպ , պու իուսուսուճ թէֆթիշի օնա իհալէ օլուճումուր :

«Պիր լայիհա իքի գամարալար թատաֆընտան թաստիգ օլուճումուգտան սօնրա , ճիւմհուրիլլէթ իլլէիսինէ թագտիմ օլուճումուր , վէ միւշարիլլէյ թարաֆընտան տախի թաստիգ օլուճումաուրը հալտէ , սէպէպլէրի պէեանը իլէ պէրապէր գանդի գամարալար չըգմըշ իսէ , լայիհա եինէ օրատա կէօնտէրիլըր : մէզքիւք գամարա , իլլէիսին թաստիգ իթմէմէք իշին պէեան իթմիշ օլուճումու սէպէպլէրի թէֆթիշ իթմիքտէն սօնրա , ազալարտան իւշ բաեըն իքիսինին իլլէ իլէ թէքրաքէն գարար վէրիլտիկի հալտէ , սըրա իլլէիսին գամարալա կէլիլ , օրատա տախի էկէրչի ազալարտան իւշ բաեըն իքիսինին իլլէ իլէ մէզքիւք նիգամ գապուլ վէ թաստիգ օլուճումու իսէ արթըզ , օլվաղթ մէզքիւք լայիհա նիգամ հիւքմիւնտէ թուլուլըր : իլլէր իլլէիս ճօնսըն թարաֆընտան գամարալարըն գարարընը թաստիգ իթմէմէք հուգուգուճումու գուլլանըմասը իշին չիմիթի նիգալար բէյտա օլմուշ տուր :

Պէլլէր օնր :

Ի Լ Ա Ն Ա Թ

ԱԹԷՇ ՎԵ ԷՕՄԻԻՐ ՍԻԿՈՒՐԹԱՍԸ

ԼԵՄԻՆԷ ՇԷՄԷՆ ՊԵՆՆԷՆ Է ՆԷՆՆԵՐԵՐ
ԴՈՒՐ ՍԻՆԵՆ ԳՆԵՆԷՆԵՐ
NORTH BRITISH AND MERCANTILE INSURANCE COMPANY.

2,000,000 ինկիլիզ լիրա , աաը սէրմայէսի
2,450,000 թահթը էմիլլէթտէ օլարագ իրատը
600,000 Սէնէվի վարիտաթը

Պու գուճանեա 1809 սէնէսլինտէ եանի պուճնտան 58 սէնէ էվլէլ թէշէթիլ օլուճումուպ , չիմտի իսէ , քէնտի սէրմայէսինտէն պաշգա , թահթը էմիլլէթտէ վազ օլուճումուշ օլան պիւլիւք մէպալի սայէսլինտէ , տէրքեար օլան էն գիեատէ էմիլլէթիլ գուճանեալարըն սըրաքընա կէշմիշ տիր : վէ հաթթա մէզքիւք գուճանեա իշինտէթի սիկուրթաճըլար աալի քէնտի գարարլարընա գարըլըզ պիր սիկուրթա թահթընտա պուլուճումագտա տըրլար :

Մէզքիւք գուճանեա ալէլիսուսուս , կէրէք մաղաղալարտա , վէ կէրէք իսթանպօլ վէ Գալաթա կիւմրիլլէրինտէ կէրէք քէնտիլէրին օլուպ , վէ կէրէք էմանէթէն իւհա տէլլէրինտէ պուլուճարագ մալ վազ իթմիշ օլան թիւճճարարա , վէ իսթանպօլտա վէ ճիւվարընտա պուլուճան էվ , մաղաղա վէ սայիր էպնիլէ սահիպլէրինէ , վէ հէր սընըֆա տիւքքեանը վէ ֆապիրգաճըլարա , վէ էմալ ու էշեասընը սիկուրթա իթմէք իսթէյէն քիրաճըլարա , իլան վէ պէեան իտէրքի , գիրտէ մուհարրէր իմգա սահիպի , մէզքիւք Գուճանեանըն վէքեալէթնամէսի ահքեմընճա , աթէյէ գարըն հէր նէ գատար միւտտէթ իլլին օլուր իսէ օլտուճ , էնվէն ֆիհաթլա սիկուրթա մուամէլէսի իթմէքիլլէր իուսաթը քեամիլէսի վար տըր , վէ հէր նէվի գարալը քէմալի հազըրըզլա թագվինէ հազըրըրըր :

Պու պապտէ տահա զիեատէ մալիւմաթ քէսպ իթմէք իսթէեէն , իսթանպօլտա վազը Շէրիֆ-բաշա խանընտա 7 նիւմէթօլու օտատա Համարթուճ աղա Յուլէֆիսանա , միւրաճաթ իլլէեէճէք տիր :

Գալաթատա կիւմրիլլէ սօղաղընտա
54 նիւմէթօլու մաղաղատա գուճանեա
աճէնթօտուճ :

ՌԻԼԻԱՄ Բ ՍՈՒԱՆ

Տօգթօր Պարոնիկ Մատթէոսեանըն Սազըզ աղաճը ճատտէսլինտէ Գարանլըզ սօղաղընտա , պիր նիւմէթօլու խանէսլինտէ չարշէմպիհ կիւնլէրի խայրաթ պագմագտա օլտուղու հէր նէ գատար գաթէն իլան օլուճումուշ իսէտէ , պազը տօսթլարը վէ միւշթէրիլլէրի սայիր կիւնլէրտէ կիտիպ պօշ կէրի տէօնմէքտէ օլտուղալարընտան , զիքր օլուճան խայրաթ կիւնիւնտէն պաշգա , ճիւմա կիւնլէրի էօլլէտէն աղչամա գատար խանէսլինտէ պուլուճումագը իլան օլուճումուր :

ՍԱՀԻԳ ՂԱԶԷԹԱ
ԿՈՐԱՊԵՏ Տ. ՓԱՆՈՍԵԱՆ
ԼԷՎԱՆՔ ՀԷՐԱԼՏԸՆ ԹԱՊԻԱՆԷՍԻՆՏԷ
ՓԵՏ-ՕՂԵՐՏԱ ՏՕՂԵՐ ԵՕԼԵԱ , ՏՕՓՕՐԱՅԱ ԱՊՏՈՒԼԼԱ
ՊԵՏԵՐԷԼԷՐ ԳԱՐԵՆՆԵԱ ՆԻՒՇԵՐՕ 467 :